Getuftete Neuheiten, die strapaziert werden dürfen

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Textiles suisses - Intérieur**

Band (Jahr): **- (1980)**

Heft 2

PDF erstellt am: **23.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-794180

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

TISCA, TISCHHAUSER + CO. AG, BÜHLER

GETUFTETE NEUHEITEN, DIE STRAPAZIERT WERDEN DÜRFEN

TISCA SABA (reine Schurwolle, Wollsiegel-Qualität • pure laine vierge, qualité Woolmark • pure new wool, Woolmark quality • pura lana vergine, qualità sigillo lana).

F Les berbères font partie des succès de vente du commerce de tapis. La maison Tisca, Tischhauser + Cie SA à Bühler voue une grande attention à ce secteur. Elle met maintenant sur le marché un berbère frisé tufté. Il s'agit d'un classique article frisé, un velours en tons berbères typiques jusqu'à blanc berbère pur, unis ou légèrement mélangés. Le poil (qualité Woolmark) est fourni, plutôt court, de sorte que les traces de pas s'y impriment moins. Quant à «Saba», c'est un tapis berbère très structuré et lourd pour les exigences les plus élevées. Ce tapis spécialement fourni et robuste a un poids de poil de 1400 g au m² et est tufté en division 5/16. La surface de marche est en pure laine vierge (qualité Woolmark) et présente des structures très accusées qui modifient l'aspect de la surface selon l'incidence de la lumière. La gamme des coloris reste dans les tons naturels, ce qui n'exclut nullement des nuances foncées.

Berber-Qualitäten gehören zu den Bestsellern im Teppichhandel. Die Firma Tisca, Tischhauser + Co. AG, Bühler, pflegt diesen Bereich denn auch ganz besonders. Neu auf den Markt kommt nun ein getufteter Berber-Frisé. Es handelt sich hierbei um eine klassische Frisé-Ware, einen Kräusel-Velours in typischen Berbertönen bis hin zum reinen Berberweiss, uni bis leicht meliert. Der Flor in Wollsiegel-Qualität ist ausgesprochen satt und eher kurz, was den Vorteil hat, dass sich Gehspuren wesentlich weniger bemerkbar machen.

Mit «Saba» lanciert Tisca einen stark strukturierten, schweren Berber-Teppich für höchste Ansprüche. Dieser speziell volle und feste Teppich weist ein Poleinsatzgewicht von 1400 g pro Quadratmeter auf und wird in 5/16-Teilung getuftet. Die Gehschicht besteht aus reiner Schurwolle (Wollsiegel-Qualität) und zeigt sehr markante Strukturen, die je nach Lichteinfall den optischen Eindruck interessant verändern. Koloritmässig bewegt man sich innerhalb der Naturtonskala, wobei auch dunklere Nuancen durchaus ihren Stellenwert haben.

TISCA BERBER FRISÉ (reine Schurwolle, Wollsiegel-Qualität • pure laine vierge, qualité Woolmark • pure new wool, Woolmark quality • pura lana vergine, qualità sigillo lana).

E Berber qualities are among the quiet bestsellers in the carpet trade. The firm of Tisca, Tischhauser + Co. Ltd., Bühler, cultivates this sector particularly. Coming new to the market is a tufted Berber frise. This is a classical frise style, a circular velour pattern in typical Berber shades, right up to the pure Berber white, in plain colours or soft mixtures. The pile in woolmark quality is extremely thick and fairly short, which has the advantage that treadmarks are much less noticeable.
With "Saba", Tisca is launching a very structured and heavy berber carpet that will stand up to all kinds of wear. This specially full and firm carpet has a pile weight of 1400 grams per square metre and is tufted in 5/16 pitch. The walking surface is made of pure new wool (Woolmark quality) and its striking structures create interesting changes in the optical impression, depending on the way the light falls. As far as colour is concerned, the shades are natural, with dark tones predominating.

I Nel commercio dei tappeti gli articoli berberi fanno parte dei bestseller segreti ed è perciò che la Ditta Tisca, Tischhauser + C. SA, di Bühler, si occupa di questo settore con la massima sollecitudine. La novità messa sul mercato consiste in un frisé berbero prodotto con tecnica tufting. Trattasi di un classico articolo frisé di velluto, nelle tipiche tonalità berbere fino al puro bianco berbero, unite o leggermente brizzolate. Il velo, di qualità sigillo lana, è molto fitto e piuttosto corto, ciò che presenta il vantaggio di rendere meno visibili le tracce di passi.
«Saba» è il nome di un molto strutturato e pesante tappeto berbero per un rivestimento ultraresistente per il suolo, lanciato dalla Tisca. Questo tappeto specialmente denso e robusto presenta un peso di polo di 1400 g al m² ed è prodotto con tecnica tufting in partizione 5/16. Il lato superiore è costituito da pura lana vergine (qualità sigillo lana) e mette in mostra strutture relativamente marcate che modificano il proprio effetto ottico a seconda della luce ambiente. I coloriti restano nella gamma delle tonalità naturali, senza escludere sfumature più scure.